



Tips



### Taraxacum officinale

	..... Български	BG	..... 2		..... Malti	MT	..... 5
	..... Dansk	DK	..... 2		..... Nederlands	NL	..... 5
	..... Deutsch	DE	..... 2		..... Norsk	NO	..... 6
	..... English	UK	..... 2		..... Polski	PL	..... 6
	..... Eesti	EE	..... 3		..... Português	PT	..... 6
	..... Suomalainen	FI	..... 3		..... Românesc	RO	..... 6
	..... Français	FR	..... 3		..... Svenska	SE	..... 7
	..... Ελληνική	GR	..... 3		..... Slovensky	SK	..... 7
	..... Gaeilge	IE	..... 4		..... Slovenski	SI	..... 7
	..... íslenskur	IS	..... 4		..... Español	ES	..... 7
	..... Italiano	IT	..... 4		..... Česky	CZ	..... 8
	..... Hrvatski	HR	..... 4		..... Türkçe	TR	..... 8
	..... Latviešu	LV	..... 5		..... Magyar	HU	..... 8
	..... Lietuvių kalba	LT	..... 5		..... 日本語	JP	..... 9



## Глухарче

Taraxacum officinale

### Глухарчето дава на глухарчето, за да му даде слава

Всяко дете познава високото до 30 сантиметра растение и характерните му, приличащи на глухарче листа. През пролетта яркожълтите цветя придават блясък на вашата градина, а по-късно тя оставя след себе си многообразни парашутовидни плодове и се превръща в „глухарче“. Въпреки че глухарчетата са често срещани, поради въздействието върху околната среда, те не трябва да се събират навсякъде. Ето защо е препоръчително да отглеждате това растение сами. Ефективни сили: Глухарчето, което е богато на редки горчиви вещества, е една от най-известните диворастящи билки и се счита за лечебна билка при проблеми с черния дроб и жълчния мехур. За да пригответе чай от глухарче (250 мл), залейте с връща вода една или две препълнени супени лъжици изсушен корен от глухарче и оставете да кисне около 10 минути. След прецеждане на чая винаги трябва да се пият по-малки гълътки на по-кратки интервали от около 2 минути и не повече от три чаши на ден. Но глухарчето може да се използва и за приготвяне на много вкусни ястия в кухнята. Младите листа са идеални като тръстикови основа за салата от диви билки, като зеленчук или като основа за песто от диви билки. С няколко ръце, пълни с цветове, лимон, **Естествено местоположение:** Глухарчето идва от Западна Азия. Среща се само спорадично в южното полукълбо. **Успешно отглеждане:** Култивирането от семена на закрито е възможно през цялата година, като предкултурата през февруари е идеална за по-късно трансплантиране на младите растения на открито. Възможна е и сейта на открито от март или в края на лятото. Просто поръсете фините семена върху влажен субстрат за отглеждане и покрайте семената само тънко с пръст. Покрайте съда с култура с домакинско фолио, което сте осигурили с дупки. Това предпазва почвата от изсушаване. Трябва да отстранявате фолиото за 2 часа на всеки два до три дни. Това предотвратява образуването на мухъл върху растящата почва. Поставете саксията със семена на светло и топло място с 20 до 25° по Целзий и поддържайте почвата влажна, но не мокра. Покълването става след три до пет седмици и от юни разсадът може да се "премести" в градината. **Най-доброто местоположение:** Глухарчето расте най-добре на слънчеви места с богата на хранителни вещества, добре аерирана и богата на хумус почва. **Оптимална грижа:** За отглеждане като контейнерно растение изберете саксия, която е възможно най-дълбока, тъй като растението развива обширни основни корени. Търговската почва за саксии обикновено е достатъчна. Растението се нуждае само от тор в кофата - за предпочитане билков тор. Глухарчето понася по-добре преовлажняване, отколкото изсъхване. **През зимата:** Глухарчетата са издръжливи и не изискват специално лечение.



## Mælkebøtte

Taraxacum officinale

### Mælkebøtten giver mælkebøtten for at give den ære

Ethvert barn kender planten, der er op til 30 centimeter høj, og dens karakteristiske, mælkebøttelignende blade. Om foråret tilføjer de lyse gule blomster en puds farve til din have, og senere efterlader den adskillige faldskærmslignende frugter og bliver til "mælkebøtten". Selvom mælkebøtter er almindelige, skal de på grund af miljøbelastningen ikke bare samles hvor som helst. Derfor er det tilrådeligt at dyrke denne plante selv. Effektive kræfter: Mælkebøtten, som er rig på sjældne bitterstoffer, er en af de mest kendte vilde urter og betragtes som en lægeurt mod lever- og galdeblæreproblemer. For at tilberede en mælkebøttete (250 ml), hæld kogende varmt vand over en eller to dybede teskefulde tørret mælkebøtter og lad det trække i cirka 10 minutter. Efter at teen er blevet silet, bør mindre slurke altid tages med kortere intervaller på ca. 2 minutter og højst tre kopper om dagen. Men mælkebøtten kan også bruges til at tilberede mange lækkere retter i køkkenet. De unge blade er ideelle som en let syrlig basis til en vild urtesalat, som grøntsag eller som basis til vild urtepesto. Med nogle hænder fulde af blomster, citron, **Naturlig beliggenhed:** Mælkebøtten kommer fra det vestlige Asien. Den findes kun sporadisk på den sydlige halvkugle. **Successful dyrkning:** Dyrkning fra frø indendørs er mulig hele året rundt, hvor en forkultur i februar er ideal til senere udplantning af de unge planter udendørs. Såning udendørs fra marts eller sidst på sommeren er også muligt. Du skal blot drysse de fine frø på fugtigt vækstsubstrat og kun dække frøene tynt med jord. Dæk dyrkningskarret til med husholdningsfilm, som du forsyner med huller. Dette beskytter jorden mod udtørring. Du bør fjerne folien i 2 timer hver anden til tredje dag. Dette forhindrer mug i at dannes på den voksende jord. Stil frøppotentiet let og varmt sted med 20 til 25° Celsius og hold pottejorden fugtig, men ikke våd. Spiringen sker efter tre-fem uger og fra juni kan frøplanterne så "flytte" til haven. **Den bedste beliggenhed:** Mælkebøtten vokser bedst på solrige steder med næringsrig, godt beluftet og humusrig jord. **Optimal pleje:** Til opbevaring som containerplante skal du vælge en potte, der er så dyb som muligt, da planten udvikler omfattende pælerødder. Kommercial pottejord er normalt tilstrækkeligt. Planten skal kun have gødning i spanden – gerne urtegødning. Mælkebøtten tåler vandlidning bedre end udtørring. **Om vinteren:** Mælkebøtter er hårdføre og kræver ingen særlig behandling.



## Löwenzahn

Taraxacum officinale

### Dem Löwenzahn zum Ruhme gibt es die Pusteblume

Jedes Kind kennt die bis zu 30 Zentimeter hohe Pflanze und Ihre charakteristischen, Löwenzähnen ähnlichen Blätter. Im Frühling verleihen die leuchtend gelben Blüten Ihrem Garten einen kräftigen Farbtupfer und später hinterlässt er zahlreiche fallschirmartige Früchte und wird zur „Pusteblume“. Löwenzahn ist zwar häufig anzutreffen - aufgrund der Umweltbelastungen sollte er aber nicht einfach irgendwo gesammelt werden. Daher ist gerade bei dieser Pflanze die eigene Anzucht angeraten. Wirkende Kräfte: Der an seltenen Bitterstoffen reiche Löwenzahn zählt zu den bekanntesten Wildkräutern und gilt als Heilkraut bei Leber- und Gallenbeschwerden. Für die Zubereitung eines Löwenzahnteas (250 ml) werden ein bis zwei gehäute Teelöffel getrocknetes Löwenzahnkraut mit Wurzel mit kochend heißem Wasser übergossen und für etwa 10 Minuten ziehen gelassen. Nach Abseien des Tees sollte immer in kleineren Abständen von etwa 2 Minuten jeweils kleinere Schläuche und pro Tag nicht mehr als drei Tassen getrunken werden. Doch auch in der Küche lassen sich mit Löwenzahn viele leckere Gerichte zubereiten. Die jungen Blätter eignen sich hervorragend als leicht herbe Grundlage eines Wildkräutersalates, als Gemüse oder als Grundlage für Wildkräuterpesto. Mit einigen Händen voller Blüten, Zitrone, Wasser und Gelierzucker lässt sich auch leicht eine geschmackvolle Marmelade herstellen. **Naturstandort:** Der Löwenzahn stammt aus Westasien. Auf der südlichen Halbkugel ist er nur sporadisch anzutreffen. **Anzucht:** Im Haus ist die Anzucht aus Samen das ganze Jahr über möglich, wobei eine Vorkultur im Februar optimal ist, um die jungen Pflanzen später ins Freiland umzupflanzen. Eine Aussaat im Freiland ab März oder im Spätsommer ist auch möglich. Streuen Sie das feine Saatgut einfach auf feuchtes Anzuchtssubstrat und bedecken Sie die Samen nur dünn mit Erde. Decken Sie das Anzuchtkäfig mit Klarsichtfolie ab, die Sie mit Löchern versehen. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtkäfig an einen hellen und warmen Ort mit 20 bis 25° Celsius und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. Die Keimung erfolgt nach nach drei bis fünf Wochen und ab Juni können die Sämlinge dann in den Garten „umziehen“. **Standort:** Am besten wächst der Löwenzahn an sonnigen Standorten mit nährstoffreichen, gut durchlüfteten und humosen Böden. **Pflege:** Wählen Sie zur Haltung als Kübelpflanze einen möglichst tiefen Topf, da die Pflanze ausgedehnte Pfahlwurzeln entwickelt. In der Regel genügt handelsübliche Blumenerde. Düngergaben braucht die Pflanze nur im Kübel - am besten Kräuterdünger. Staunässe verträgt der Löwenzahn besser als Austrocknen. **Im Winter:** Löwenzahn ist winterhart und bedarf keiner gesonderten Behandlung.



## Dandelion

Taraxacum officinale

### The dandelion's glory is the blowball's story

Every child knows the up to 30 cm big plant and its characteristic, lion's teeth-like leaves. In spring it produces shiny yellow flowers that give quite a dash of colour to your garden, and later it develops numerous parachute-like fruits and becomes a blowball. Dandelion can be found widely spread, but shouldn't just be harvested anywhere because of the environmental pollutions. Especially with the Dandelion, growing the plant at home is recommended. Active agents: Dandelion is rich in some rare bitter compounds and is one of the most famous wild herbs - it is also considered a medicinal plant against liver and biliary complaints. To prepare a Dandelion tea (250 ml), you can dose two heaped teaspoonsful of dried Dandelion herb including roots with hot boiling water and let it simmer for about 10 minutes. After straining the tea, you should always take a few small gulps intermittently with about 2 minutes in between, and not more than three cups a day. Dandelion is also very useful in the kitchen for preparing a range of tasty dishes. It is perfectly suited as a vegetable or a herbal base in a wild herb salad or for a wild herb pesto. With a few handfuls of blossoms, together with lemon, water and gelling sugar, you can also make a tasty jam. **Natural location:** The Dandelion originally comes from West Asia. On the southern hemisphere it can only sparsely be found. **Successful cultivation:** Seed propagation indoors is possible throughout the year. However, a pre-cultivation in February and planting out later on, would be ideal. Seeding outdoors from March onwards, or in late summer is possible as well. Spread the fine seeds onto moist potting compost and put just a little compost earth on top. Cover the seed container with clear film to prevent the earth from drying out, but don't forget to make some holes in the clear film and take it every second or third day completely off for about 2 hours. That way you avoid mold formation on your potting compost. Place the seed container somewhere bright and warm with a temperature between 20°C and 25°C and keep the earth moist, but not wet. It will take three to five weeks until germination, and in June you can plant the small seedlings out. **The best location:** Dandelion grows nicely in sunny places with nutritious, aerated and humous soil. **Optimal care:** For tub cultivation, you should pick a rather tall pot since the Dandelion develops strong tap roots. Common potting earth will be sufficient. Fertilizing is only necessary in tub plants, preferably with fertilizer for herbaceous plants. Dandelion can cope with waterlogging rather than with drying out. **In the winter:** Dandelion is frost-hard and doesn't need special care during winter.



## Võilill

Taraxacum officinale

### Võilill annab võilillele au andmiseks

Kuni 30 sentimeetri kõrgust taim ja sellele iseloomulikke võilillelaadseid lehti tunneb iga laps. Kevadel lisavad erkkollased öied teie aiale värvja ja hiljem jätab see maha arvukalt langevarjulaadseid vilju ning muutub "võililleks". Kuigi võililled on tavalised, ei tohiks neid keskkonnamööju töttu koguda niisama kõikjal. Seetõttu on soovitatav seda taimet ise kasvatada. Tõhusad jõud: Haruldaste mõruainete rikas võilill on üks tuntumaid looduslikke ürte ning seda peetakse ravimtaimeks maksi- ja sapipöieprobleemide korral. Võililletee (250 ml) valmistamiseks vala üks või kaks kuhjaga teelusikatäit kuivatatud võilillejuurt keeva kuuma veega ja lase tömmata umbes 10 minutit. Pärast tee kurnamist tuleks alati juua väiksemaid lonksu lühemate intervallidega umbes 2 minutit ja mitte rohkem kui kolm tassi päeva. Aga võilillest saab kõögis valmistada ka palju maitsvaid roogasid. Noored lehed sobivad ideaalselt kergelt hapukaks põhjakas metsiku ürdisalatile, köögiviljakas või metsiku ürdi pesto põhjakas. Mõned käed täis õisi, sidrunit, **Looduslik asukoht:** Võilill on pärilt Lääne-Aasiast. Seda leidub ainult juhuslikult lõunapoolkeral. **Edukas kasvatamine:** Seemnetest siseruumides kasvatamine on võimalik aastaringsest, veebruaris toimuv eelkultuur sobib ideaalselt noorte taimede hilisemaks õue siirdamiseks. Võimalik on ka avamaal külvamine alates märtsist või hilissuvvel. Lihtsalt puista peened seemned niiskele kasvusubstraadile ja kata seemned ainult õhukeselt mullaga. Kata kultuurianum toidukilega, mille varustad aukudega. See kaitseb mulda kuivamise eest. Peaksite fooliumi eemaldama 2 tunniks iga kahe kuni kolme päeva järel. See takistab hallitusete teket kasvupinnal. Asetage külvipult valgusküllasesse ja soojata kohta, mille temperatuur on 20–25 °C, ning hoidke istutusmuld niiskena, kuid mitte märjana. Idanemine toimub kolme kuni viie nädala pärast ja alates juunist saavad istikud seejärel aeda "kolida". **Parim asukoht:** Võilill kasvab kõige paremini päikesepaistelistes kasvukohtades, kus on toitainerikas, hästi õhutatud ja humusrikas muld. **Optimaalne hooldus:** Konteinertaimena pidamiseks vali võimalikult sügav pott, kuna taimel arennevad ulatuslikud karusuured. Tavaliselt piisab kaubanduslikust potimullast. Taim vajab ämbrisse ainult väetist – soovitavalt ürdiväetist. Võilill talub vettimist paremini kui kuivamist. **Talvel:** Võililled on vastupidavad ega vaja erilist kohtlemist.



## Voikukka

Taraxacum officinale

### Voikukka antaa voikukan antaakseen sille kunniaa

Jokainen lapsi tuntee jopa 30 senttimetriä korkean kasvin ja sillen ominaiset, voikukanomaiset lehdet. Keväällä kirkkaan keltaiset kukat lisäävät väriä puutarhaasi ja myöhemmin se jättää jälkeensä lukuisia laskuvarjomaisia hedelmäitä ja muuttuu "voikukkaksi". Vaikka voikukat ovat yleisiä, niittää ei ympäristövaikutusten vuoksi pidä kerätä vain mistä tahansa. Siksi on suositeltavaa kasvattaa tämä kasvi itse. Tehokkaat voimat: Harvinaisia karvaita aineita sisältävä voikukka on yksi tunnettuimmista luonnonvaraista yrteistä ja sitä pidetään lääkekasinna maksi- ja sappirakkongelmiin. Voit valmistaa voikukkateen (250 ml) kaada kiehuvalaa kuumaa vettä yhden tai kahden teelusikallisen kuivattua voikukanjuurta ja anna hautua noin 10 minuuttia. Tee siivilöinnin jälkeen tulee aina juoda pienempiä kulauksia lyhyemmällä, noin 2 minuutin välein ja enintään kolme kupillista päivässä. Mutta voikukan avulla voidaan valmistaan myös monia herkullisia ruuakia keittiössä. Nuoret lehdet sopivat ihanteisesti hieman kirpeäksi pohjaksi villiyrttisalaatille, kasvikseksi tai pohjaksi villiyrttipestoon. Kädet täytyy kuukkia, sitruuna, **Luonnollinen sijainti:** Voikukka tulee Länsi-Aasiasta. Sitä tavataan vain satunnaisesti eteläisellä pallonpuoliskolla. **Onnistunut viljely:** Viljely siemenistä sisätiloissa on mahdollista ympäri vuoden, ja esiviljely helmikuussa on ihanteellinen nuorten kasvien myöhempään istuttamiseen ulos. Myös ulkokylvö maaliskuusta tai loppukesästä on mahdollista. Ripottele vain hienoja siemeniä kostealle kasvualustalle ja peitä siemenet vain ohuesti mullalla. Peitä viljelyastia kelmulla, johon on tehty reikiä. Tämä suojaa maaperää kuivumiselta. Poista folio 2 tunnin ajaksi kahden tai kolmen päivän välein. Tämä estää homeen muodostumisen kasvumaahan. Aseta siemenruukku valoisaan ja lämpimään paikkaan, jonka lämpötila on 20–25 °C, ja pidä istutusmaa kosteana, mutta ei märkänä. Itämisen tapahtuu kolmen tai viiden viikon kuluttua, ja kesäkuusta alkaen taimet voivat "siirtää" puutarhaan. **Paras sijainti:** Voikukka kasvaa parhaiten aurinkoisissa paikoissa, joissa on ravinteikas, ilmava ja humusrikas maaperä. **Optimaalinen hoito:** Säiliökasinna säilytykseen tulee valita mahdollisimman syvä ruukku, sillä kasvi kehittää laajat tajuuret. Kaupallinen ruukkumulta riittää yleensä. Kasvi tarvitsee vain lannoitetta ämpäriin - mieluiten yrtilannoitetta. Voikukka sietää paremmin kastumista kuin kuivumista. **Talvelta:** Voikukat ovat kestäviä eivätkä vaadi erityiskäsittelyä.



## Pissenlit

Taraxacum officinale

### Le pissernit est à la gloire du dent de lion

Tous les enfants connaissent la plante qui atteint une hauteur maximale de 30 centimètres et ses feuilles caractéristiques qui ressemblent à des dents de lion. En printemps, les fleurs jaune vif donnent un filtre de couleur puissant à votre jardin et laisse de nombreux fruits en forme de parachute, puis devient un pissernit. On retrouve le pissernit fréquemment, mais il ne doit pas être récolté n'importe où en raison de la pollution. Il est donc conseillé de cultiver votre propre plante. Forces agissantes : Le pissernit, riche en substances amères rares, compte parmi les herbes sauvages les plus connues et est considéré comme plante médicinale pour les troubles du foie et de la vésicule biliaire. Pour préparer un thé au pissernit, il faut mettre une à deux cuillerées d'herbe de pissernit séchée avec la racine dans de l'eau bouillante et laisser infuser pendant environ dix minutes. Après avoir égoutté le thé, vous devez toujours boire par petites gorgées toutes les 2 minutes environ, et vous ne devez jamais boire plus de trois tasses par jour. On peut aussi préparer beaucoup de plats délicieux avec le pissernit. Les jeunes feuilles peuvent être une base amère parfaite d'une salade sauvage, elles peuvent être utilisées comme légumes, ou comme base d'un pesto aux herbes sauvages. Vous pouvez aussi faire une confiture savoureuse vous-mêmes avec des fleurs, du citron, de l'eau, et du sucre gélifiant. **Emplacement naturel:** Le pissernit vient de l'Asie de l'Ouest. On le retrouve sporadiquement dans l'hémisphère sud. **Culture réussie:** La culture des graines à la maison est possible tout au long de l'année, une culture préalable en février est optimale, afin de les repiquer plus tard dans le jardin. Il est aussi possible de les cultiver dans le jardin à partir de mars ou en fin d'hiver. Partez l'ensemencement fin sur du substrat humide et recouvrez les graines légèrement avec du terreau. Couvrez le récipient avec une feuille transparente dans laquelle vous faites des trous. Comme ça, le terreau est protégé du dessèchement. Vous devez enlever la feuille pendant deux heures tous les deux ou trois jours. Ceci prévient la formation de moisissures dans le terreau. Mettez le récipient dans un endroit lumineux et chaud de 20 à 25 ° Celsius et maintenez la surface humide, mais pas mouillée. La germination a lieu après trois à cinq semaines et les semis peuvent déménager dans le jardin à partir de juin. **Le meilleur emplacement:** Le pissernit grandit de préférence dans des emplacements ensoleillés avec des terres riches en nutriments, bien aérées, et riches en humus. **Soins optimaux:** En cas d'entretien en pot, choisissez un pot très profond, car la plante développe des racines pivotantes étendues. En général, du terreau usuel suffit. Seules les plantes entretenues en pot ont besoin d'engrais, de préférence avec de l'engrais pour herbes. Le pissernit supporte l'eau stagnante mieux que la sécheresse. **En hiver:** Le pissernit est rustique et n'a pas besoin de traitement particulier.



## Πικραλίδα

Taraxacum officinale

### Η πικραλίδα δίνει στην πικραλίδα για να της δώσει δόξα

Káthe pialdi γνωρίζει το φυτό, που έχει ύψος έως και 30 εκατοστά, και τα χαρακτηριστικά φύλα του που μοιάζουν με πικραλίδα. Την άνοιξη, τα λαμπερά κίτρινα λουλούδια προσθέτουν ένα ποτή χρώμα στον κήπο σας και αργότερα αφήνει πίσω του πολλά φρούτα που μοιάζουν με αλεξίττωτο και γίνεται η «πικραλίδα». Αν και οι πικραλίδες είναι συνηθισμένες, λόγω των περιβαλλοντικών επιπτώσεων, δεν πρέπει να συλλέγονται οπουδήποτε. Επομένως, καλό είναι να καλλιεργήσετε αυτό το φυτό μόνο σας. Αποτελεσματικές δυνάμεις: Η πικραλίδα, που είναι πλούσια σε σπάνιες πικρές ουσίες, είναι ένα από τα πιο γνωστά άγρια βότανα και θεωρείται φαρμακευτικό βότανο για πραξικόπεια στο συκύτι και τη χοληδόχο κύωτη. Για να ιστομάσετε ένα τοσό πικραλίδας (250 ml), ρίξτε βραστό νερό πάνω από ένα ή δύο γεμάτα κουταλιά του γλυκού αποξηραμένη ρίζα πικραλίδας και αφήστε το να βράσει για περίπου 10 λεπτά. Μετά το στράγγισμα του τσαγιού, θα πρέπει πάντα να πίνετε μικρότερες γουλτές σε μικρότερα διαστήματα περίπου 2 λεπτών και όχι περισσότερο από τρία φλιτζάνια την ημέρα. Άλλα η πικραλίδα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την προετοιμασία πολλών νόστιμων πιάτων στην κουζίνα. Τα νεαρά φύλλα είναι ιδανικά ως βάση ελαφρώς τάρτας για σαλάτα με άγρια βότανα, ως λαχανικό ή ως βάση για πέτο άγριων βότανων. Με μερικά χέρια γεμάτη άνημ, λεμονιά, **Φυσική τοποθεσία:** Η πικραλίδα προσέρχεται από σπόρους σε εσωτερικούς χώρους είναι δυνατή όλο το χρόνο, με μια προκαλλιέργεια τον Φεβρουάριο να είναι ιδανική για μεταφύτευση των νεαρών φυτών σε εξωτερικούς χώρους. Η σπόρα σε εξωτερικούς χώρους από τον Μάρτιο ή στα τέλη του καλοκαιριού είναι επιτσημένη δυνατή. Απλώς πασπαλίστε τους λεπτούς σπόρους σε υγρό υπόστρωμα ανάπτυξης και καλύψτε τους σπόρους μόνο αραιά με χώμα. Καλύψτε το δοχείο καλλιέργειας με μεμβράνη, την οποία ανοίγετε με τρύπες. Αυτό προστατεύει τη δημιουργία μούλχας στο αναπτυσσόμενο έδαφος. Τοποθετήστε τη γλάστρα σε ένα ελαφρύ και ζεστό μέρος με θερμοκρασία 20 έως 25 ° Κελσίου και διατηρήστε το χώμα της γλάστρας υγρό αλλά όχι υγρό. Η βλάστηση γίνεται μετά από τρεις έως πέντε εβδομάδες και από τον Ιούνιο τα σπορόφυτα μπορούν στη συνέχεια να «μετακομίσουν» στον κήπο. **Η καλύτερη τοποθεσία:** Η πικραλίδα αναπτύσσεται καλύτερα σε ηλιόλουστες τοποθεσίες με έδαφος πλαγιάσ σε θερπτικά συστατικά, καλά αεριζόμενο και πλούσιο σε χούμο. **Βέλτιστη φροντίδα:** Για να διατηρηθεί ως φυτό δοχείο, επιλέξτε μια γλάστρα όσο το δυνατόν πιο βαθιά, καθώς το φυτό αναπτύσσεται εκτεταμένες ρίζες. Το χώμα για γλάστρα του εμπορίου είναι συνήθως αρκετό. Το φυτό χρειάζεται μόνο λίπασμα στον κάδο - κατά προτίμηση φυτικό λίπασμα. Η πικραλίδα ανέχεται καλύτερα το νέρο από το στέγνωμα. **Το χειμώνα:** Οι πικραλίδες είναι ανθεκτικές και δεν χρειάζονται ιδιαίτερη μεταχείριση.



## Dandelion

Taraxacum officinale

### Tugann an dandelion an dandelion chun glór a thabhairt dó

Tá a fhios ag gach leanbh an gléasra, atá suas le 30 ceintiméadar ar airde, agus a tréith, duilleoga cosúil le dandelion. San earrach, cuireann na bláthanna buí geala pop dath le do ghairdín agus níos déanaí fágann sé go leor torthaí cosúil le paraísíúit agus bionn sé ina "dandelion". Cé go bhfuil dandelions coitianta, mar gheall ar an tionchar ar an gcomhshaoil, níor chóir iad a bhailíú díreach áit ar bith. Dá bhí sin, tá sé inmholtá an gléasra seo a fhás duit féin. Fórsaí éifeachtacha: Tá an dandelion, atá saibhir i substaintí searbh annamh, ar cheann de na luibheanna fiáime is cáiliúla agus meastar gur luibh leighis é le haghaidh fadhbanna agus gallbladder. Chun tae dandelion (250 ml) a ullmhú, doirt fiuchphointe uisce te tarth cheann amháin nó dhá thaespúnóid heaped de fhréamh dandelion triomaithe agus lig sé géar ar feadh thart ar 10 nóméad. Tar éis an tae a bhrú, ba chóir go dtóigfaí sips níos lú i gcónaí ag eatraimh níos giorra de thart ar 2 nóméad agus gan níos mó ná tri chupán in aghaidh an lae. Ach is féidir dandelion a úsáid freisin chun go leor miasa delicious a ullmhú sa chistin. Tá na duilleoga óga iontach mar bhunús beagán toirtín do sailéad luibh fiain, mar ghlásra nó mar bhunús le pesto luibh fiain. Le roinnt láimha lán de bhláthanna, líomóid, **Súiomh nádúrtha:** Tagann an dandelion ó iarthar na hAise. Ní fhraigtear é ach go treallach sa leathsfear theas. **Saothrú rathúil:** Is féidir saothrú ó shíolta taobh istigh ar feadh na bliana, agus tá réamhshaothrú i mí Feabhra oiriúnach chun na plandaí óga a thrasphlandú lasmuigh níos déanaí. Is féidir freisin cur lasmuigh ó Mhárta nó go déanach sa samhradh. Níl ort aoch sprinle na síolta fíneál ar an tsustráit atá ag fás tais agus clúdaigh na síolta ach go tanaí le hithir. Clúdaigh an soitheach cultúil le scannán cling, a sholáthraíonn tú le poill. Cosnaíonn sé seo an ithir ó thriomú amach. Ba chóir duit an scragall a bhaint ar feadh 2 uair gach dhá nó trí lá. Cuireann sé seo cosc ar mhúnlá a fhoirmí ar an ithir atá ag fás. Cuir an pota síolta in áit éadrom te ag 20 go 25 ° Celsius agus coinnigh an ithir potaithe tais ach ní fluch. Tarlaionn péacadh tar éis tri go cùig seachtaíne agus ó mhi an Mheithimh is féidir leis na siológa "bogadh" chuiig an ghairdín. **An suíomh is fearr:** Is fearr a fhásann an dandelion in áiteanna grianmhara le hithreach saibhir cothaitheach, dea-aeraithe agus humus. **Cúram is fearr is féidir:** Chun a choinneáil mar gléasra coimeádáin, roghnaigh pota atá chomh domhain agus is féidir, mar a fhobráinn an gléasra barrfhréamhacha fairsing. Is gnách go bhfuil ithir potaithe tráchtála leordhóthanach. Ní gá don phlanda ach leasachán sa bhuicéad - b'fhéarr leasachán luibhe. Is fearr a fhulaingíonn an dandelion uiscíú ná an triomú. **Sa gheimhreadh:** Tá dandelions crua agus ní gá aon chóireáil speisialta.



## Túnfífill

Taraxacum officinale

### Fifillinn gefur túnfílinum til að veita honum dýrð

Sérhvert barn bekkr plöntuna, sem er allt að 30 sentímetrar á hæð, og einkennandi, fifillaga laufin hennar. Á vorin bæta skærgulu blómin smá lit í garðinn þinn og seinna skilur hann eftir sig fjölmarga fallhlífalíka ávexti og verður "fifillinn". Þótt túnfíflar séu algengir, venna umhverfisáhrifa, ætti ekki bara að safna þeim hvar sem er. Þess vegna er ráðlegt að rækta þessa plöntu sjálfur. Áhrifakraftar: Fifillinn, sem er ríkur af sjaldgæfum beiskjuefnum, er ein þekktasta villjurtin og er talin lækningajurt við lifrar- og gallblöðruvandamálum. Til að útbúa fifilte (250 ml), hellið sjóðandi heitu vatni yfir eina eða tvær hrúgaðar teskeiðar af þurrkuðum tunfíflirrot og látið standa í um það bil 10 mínútur. Eftir að teið hefur verið síða skal alltaf taka smærri sopu með styttra millibili, um það bil 2 mínútur og ekki meira en þríja bolla á dag. En fifill er líka hægt að nota til að útbúa marga dýrindis rétti í eldhúsini. Ungu blöðin eru tilvalin sem örlítið tertur grunnur fyrir villjurtasalat, sem grænmeti eða sem grunnur fyrir villjurtapestó. Með nokkrar hendur fullar af blómum, sítrónu, **Náttúruleg staðsetning:** Fifillinn kemur frá Vestur-Asíu. Það finnst aðeins óslitið á suðurhveli jarðar. **Árangursrík ræktun:** Ræktun úr fræi innandyra er möguleg allt árið um kring, þar sem forræktun í febrúar er tilvalin til að gróðursetja unga plönturnar síðar utandyra. Sáning utandyra frá mars eða síðumars er einnig möguleg. Stráið finu fræjunum einfaldlega á rakt vaxandi undirlag og hyljið fræin aðeins þunnt með mold. Hyljið ræktunarílatíð með matarfilmu, sem þú útvégar með götum. Þetta verndar jarðveginn gegn þurrkun. Þú ættir að fjarlægja álpappírinn í 2 klukkustundir á tveggja daga fresti. Þetta kemur í veg fyrir að mygla myndist á vaxandi jarðvegi. Settu fræpottinn á léttan og heitan stað með 20 til 25 ° Celsius og haltu pottajarðveginum rökum en ekki blautum. Spírun á sér stað eftir þrijár til fimm vikur og frá og með júní geta plönturnar síðan "fært" sig í garðinn. **Besta staðsetningin:** Fifillinn prifst best á sólríkum stöðum með næringarríkum, vel loftræstum og humusríkum jarðvegi. **Besta umönnun:** Til að geyma sem gámaplöntu, veldu þott sem er eins djúpur og mögulegt er, þar sem plantan prórar umfangsmiklar rætur. Oft nægir pottajarðvegur í atvinnuskyni. Plöntan þarf aðeins áburð í fótuna - helst jurtaáburð. Fifillinn þolir vatnsrennsli betur en að þorna. **Á veturna:** Túnfíflar eru harðgerir og þurfa ekki sérstaka meðferð.



## Dente di leone

Taraxacum officinale

### Per onorare il dente di leone c'è il fiore soffione

Ogni bambino conosce questa pianta alta fino a 30 centimetri, dalle caratteristiche foglie a forma di dente di leone. In primavera i fiori giallo chiaro danno al vostro giardino una vivace nota di colore, più tardi spuntano i frutti a forma di paracadute e divengono soffioni. Il Dente di leone è una pianta piuttosto comune, ma a protezione dell'ambiente non dovrebbe essere piantato ovunque. Per questo è consigliato coltivarla in proprio. Proprietà: il Dente di leone è ricco di sostanze amare poco comuni ed è fra le piante officinali più conosciute, per i suoi effetti contro i disturbi del fegato e della bile. Per preparare un infuso (250 ml) mettete uno o due cucchiaini di pianta secca con le radici in una tazza, irrorate con acqua bollente e lasciate riposare 10 minuti. Una volta filtrato si consiglia di bere a piccoli sorsi, a distanza di circa due minuti, non consumare più di tre tazze al giorno. Anche in cucina il Tarassaco può essere utilizzato per molte preparazioni gustose. Le foglie giovani sono ottime in un'insalata di erbe spontanee, come contorno o come ingrediente per un pesto di erbe selvatiche. Con un po' di fiori interi, limone e zucchero gelatinizzante si può preparare facilmente una gustosa marmellata. **Posizione naturale:** Il Tarassaco proviene dall'Asia orientale. Nell'emisfero australi si trova solo sporadicamente. **Coltivazione riuscita:** La coltivazione da semi in casa è possibile durante tutto l'anno, tuttavia è ottimale anticipare la coltivazione in febbraio, per poi trapiantare le piantine all'aperto. È possibile anche seminare all'aperto, preferibilmente da marzo o in tarda estate. Distribuite i semi delicati sulla terra di coltivo umida e ricoprite solo leggermente con il substrato. Coprite il recipiente di coltivazione con pellicola traspirante, sulla quale praticherete dei fori, in questo modo la terra eviterà di seccarsi. Ogni due o tre giorni rimuovete la pellicola per 2 ore, per prevenire la formazione di muffe sulla terra. Collocate il recipiente di coltivazione in un luogo luminoso e caldo, a una temperatura fra i 20° e i 25°C. Mantenete la superficie di terra umida, ma non bagnata. La germinazione avviene di solito da tre a cinque settimane dopo, le piantine possono essere trapiantate in giardino a partire da giugno. **La posizione migliore:** Il Tarassaco predilige ambienti soleggiati, in terreni porosi ricchi di sostanze nutritive e di humus. **Cura ottimale:** Per la coltivazione in vaso scegliete un vaso il più possibile profondo, perché la pianta svilupperà radici a fittone molto estese. Normalmente è sufficiente un terriccio da fiori, solo le piante coltivate in vaso avranno bisogno di essere concimate, preferibilmente con fertilizzante per piante erbacee. Il Tarassaco tollera meglio i ristagni idrici rispetto alla siccità. **In inverno:** Il Tarassaco è resistente al freddo e non ha bisogno di alcun trattamento particolare.



## Maslačak

Taraxacum officinale

### Maslačak daje maslačku da mu da slavu

Svako dijete poznaje biljku visoku i do 30 centimetara i njezine karakteristične listove poput maslačka. U proljeće jarkožuti cvjetovi obogaćuju vaš vrt, a kasnije za sobom ostavlja brojne plodove nalik padobranu i postaje "maslačak". Iako su maslačci česti, zbog utjecaja na okoliš ne bi ih trebalo skupljati bilo gdje. Stoga je preporučljivo ovu biljku uzgajati sami. Djelotvornost: Maslačak, bogat rijetkim gorkim tvarima, jedna je od najpoznatijih samoniklih biljaka i smatra se ljekovitom biljkom za probleme jetre i žučnog mjejhura. Za pripremu čaja od maslačka (250 ml) jednu ili dvije pune čajne žličice suhog korijena maslačka prelijite kipućom vodom i ostavite da odstoji oko 10 minuta. Nakon što se čaj procijedi, uvijek se piju manji gutljaji u kraćim razmacima od oko 2 minute i ne više od tri šalice dnevno. No, od maslačka se mogu pripremiti i brojna ukusna jela u kuhiniji. Mladi listovi idealni su kao blago trpká osnova za salatu od divljeg bilja, kao povrće ili kao osnova za pesto od divljeg bilja. S rukama punim cvjetova, limuna, **Zemlja porijekla:** Maslačak dolazi iz zapadne Azije. Na južnoj hemisferi nalazi se samo sporadično. **Uspješan uzgoj:** Uzgoj iz sjemena u zatvorenom prostoru moguć je tijekom cijele godine, a predkultura u veljači idealna je za kasnije presadivanje mlađih biljaka na otvorenom. Moguće je i sjetva na otvorenom od ožujka ili u kasno ljeto. Jednostavno pospite fino sjeme na vlažnu podlogu za uzgoj i pokrijte sjeme samo tankim slojem zemlje. Posudu s kulturom prekrjite prozirnim folijom koju ste opremili rupama. To štitи tlo od isušivanja. Svaka dva do tri dana skinite foliju na 2 sata. Time se sprječava stvaranje plijesni na tlu za uzgoj. Stavite posudu za sjeme na svijetlo i toplo mjesto s 20 do 25 ° Celzija i održavajte tlo za saksije vlažnim, ali ne mokrim. Klijanje se odvija nakon tri do pet tjedana i od lipnja se sadnice tada mogu "seliti" u vrt. **Najbolja lokacija:** Maslačak najbolje uspijeva na sunčanim mjestima s hrnjivim tvarima, dobro prozračenom i humusnom tlu. **Optimalna njega:** Za držanje kao kontejnersku biljku odaberite što dublju posudu jer biljka razvija opsežne glavne korijene. Komercijalno tlo za posude obično je dovoljno. Biljci treba samo gnojivo u kanti - po mogućnosti biljno gnojivo. Maslačak bolje podnosi vlaženje nego sušenje. **U zimi:** Maslačak je otporan i ne zahtijeva nikakav poseban tretman.



## Pienene

Taraxacum officinale

### Pienene dod pienenei, lai tai piešķirtu slavu

Līdz 30 centimetriem augstu augu un tam raksturīgās, pienenei līdzīgās lapas pazīst ikviens bērns. Pavasarī spilgti dzeltenie ziedi piešķir jūsu dārzam krāsu, un vēlāk tie atstāj daudzus izpletētie īgiem augļiem un kļūst par "pienene". Lai gan pienenes ir izplatītās, ieteikmes uz vidi dēļ tās nevajadzētu vākt tikai jebkur. Tāpēc šo augu vēlams audzēt pašam. Efektīvi spēki: Pienene, kas ir bagāta ar retām rūgtvielām, ir viens no pazīstamākajiem savvalas augiem un tiek uzskatīts par ārstniecības augu aknu un žultspūšja problēmu gadījumos. Lai pagatavotu pienēnu tēju (250 ml), vienu vai divas tējkārotes kaltētas pienenes saknes aplej ar verdošu ūdeni un ļaujiet tai ievilkties apmēram 10 minūtes. Pēc tējas izkāšanas vienmēr vajadzētu dzert mazākus malkus ar īsākiem, apmēram 2 minūšu intervāliem un ne vairāk kā trīs tases dienā. Bet no pienenes var pagatavot arī daudzus gardus ēdienu virtuvē. Jaunās lapas ir ideāli piemērotas kā nedaudz skābens pamats savvalas garšaugu salātiem, kā dārzenis vai kā pamats savvalas garšaugu pesto. Ar dažām rokām pilnām ar ziediem, citronu, **Dabiska vieta:** Pienene nāk no Rietumāzijas. Tas ir sastopams tikai sporādiski dienvidu puslode. **Veiksmīga audzēšana:** Audzēšana no sēklām telpās ir iespējama visu gadu, un prieķikultūra februāri ir ideāli piemerota velkai jauno augu pārstādīšanai ārā. Iespējama arī sēšana ārā no marta vai vasaras beigās. Vienkārši uzkausiet smalkās sēklas uz mitra augšanas substrāta un tikai plānā kārtā pārklājet sēklas ar augsnī. Nosedzēt kultivēšanas trauku ar pārtikas plēvi, kuru nodrošina ar caurumiem. Tas pasargā augsnī no izžūšanas. Jums vajadzētu nonemt foliju 2 stundas ik pēc divām līdz trim dienām. Tas novērš pelējuma veidošanos augošajā augsnē. Novietojiet sēklu podu gaišā un siltā vietā ar temperatūru 20 līdz 25 °C un turiet augsnī mitru, bet ne mitru. Dīgšana notiek pēc trim līdz piecām nedēļām, un no jūnija stādi pēc tam var "pārcelties" uz dārzu. **Labākā atrašanās vieta:** Pienene vislabāk aug saulainās vietās ar barības vielām bagātu, labi gāzētu un trūvdīlām bagātu augsnī. **Optimāla aprūpe:** Lai turētu kā konteineraugu, izvēlieties pēc iespējas dziļāku podu, jo augam attīstās plašas mēslojums. Parasti pietiek ar komerciālu augsnī. Augam spainī nepieciešams tikai mēslojums - vēlams augu mēslojums. Pienene labāk pacieš aizsērēšanu nekā izžūšanu. **Ziemā:** Pienenes ir izturīgas, un tām nav nepieciešama tpaša apstrāde.



## Kiaulpienē

Taraxacum officinale

### Kiaulpienē suteikia kiaulpienei šlovēs

Kiekvienas vaikas pažīsta iki 30 centimetru augšķiņi augalām ir jam būdingus, kiaulpienē primenančius lapus. Pavasarī ryšķiai geltonos gēlēs suteikia sodui spalvā, o vēlāu palieka daugybē ī parašiutā panašiņi vaisiņi ir tampa „kiaulpiene“. Nors kiaulpienēs yra dažnos, dēl poveikio aplinkai jos neturētu būti renkamos bet kur. Todēl šī augalā patartina užšiauginti patiems. Veiksmingos jēgos: Kiaulpienē, kuriye gausu retu karīciņu medžiagā, yra viena iš geriausiai ūzīmu laukiniņu ūzīliem ir laikoma vaistu nuo kepeniņu ir tulžies pūslēs problemu. Norēdami paruošti kiaulpieniņu arbatā (250 ml), vienā ar du ūzīkšķeliem dzīvīvintū kiaulpieniņu ūzīknu užpilkite verdānčiu vandeniu ir palikite pastovēti apie 10 minūciņu. Nukošē arbatā, visada reikia gerti mažesnius gurķšķelius trumpesniās intervalais - maždaug 2 minutes ir ne daugāku kaip trīs puodelius per dienā. Tačiau iš kiaulpieniņu galima paruošti daugybē skāni patiekāļi virtuvē. Jauni lapai idealiai tinka kaip šiek tiek aštrus pagrindas laukiniņu ūzīliem salotoms, daržovēm arba kaip laukiniņu ūzīliem pesto pagrindas. Su keliomis rankomis pilnīmos ūzīdi, citrina, **Naturāli vieta:** Kiaulpienē kilusis iš Vakaru Azijos. Pietinātie pusrutulījy jis aptinkamas tik retkarķīs. **Sēkmings auginimas:** Auginti iš sēklu patalpoje galima išītisus metus, o vasario mēnesis atliekama išankstinē kultūra puikai tinka vēlāu persodinti jaunus augalus ī laukā. Sēti lauke galima ir nuo kovo mēnesis arba vasaros pabaigoje. Tiesīg pabarstyktie smulkias sēklas ant drēgno auginimo substrato ir tik plonai užberkite žeme. Kultūros indā uždenkite maistīne plēvele, kurioje yra skylēs. Tai apsaugo dirvā nuo išdžiūvīmo. Kas dvi ar trīs dienas 2 valandas nuimkite ūzīli. Tai neleidzīga augančioje dirvoje susidaryti pelēsiui. Sēklu vazonā pastatykite šviesioje ī Šiltojo vietōje, kurios temperatūra yra 20-25 °C, o, vazono ūzīmē turi būti drēgna, bet ne šlapia. Sudygsta po triju penkių savaicību ir nuo birželio daigai gali „perkelti“ ī sodā. **Geriausia vieta:** Kiaulpienē geriausiai auga saulestēto vietē, kuriose yra daug maistīnu medžiagā, gerai vēdinama ir humusinga dirva. **Optimali priežīrīa:** Jei norite laikytī konteinerīnā augala, rinkitēs kuo gilesnā vazonā, nes augalus turi plācias liemenes ūzīni. Paprastai pakanka komercīnēs vazoninēs ūzīmēs. Augalui reikia tik trašu kibire - geriausia ūzīli ūzīli trašu. Kiaulpienē geriau toleruoja užmirkīmā nei išdžiūvīmā. **Ziemā:** Kiaulpienēs yra atsparios ir nereikalauja jokio specialaus gydymo.



## Čikwejra

Taraxacum officinale

### Iċ-ċikwejra tagħti liċ-ċikwejra biex tagħtiha glorja

Kull tifel jaſ-ſimpjant, li huwa ġħoli sa 30 centimetru, u l-weraq karakteristiċi tiegħi, bħal dandelion. Fir-rebbiegħa, il-fjuri sofor jgħajtu jżidu pop ta 'kulur mal-ġnien tiegħek u aktar tard ihallu warajhom bosta frott simili ġħall-paraxut u jsir il-“ċikwejra”. Ĝħalkemm dandelions huma komuni, minħabba l-impatt ambientali, m'għandhomx jingħabru biss kullimkien. Għalhekk, huwa rakkomandabbli li tkabar ar-ħalli impatt. Forzi effettivi: Iċ-ċikwejra, li hija rikka f'sustanzi morr rari, hija wahda mill-hwawar selvägg i-ħalli. Iċ-ċikwejra tagħha u hija meqjusa bħala haxixa medicinali ġħall-problemi tal-fwied u tal-marrara. Biex tipprepara te-ċikwejra (250 ml), ferra ilma shun jagħli fuq waħda jew tnejn kuċċarina mnixxa ta 'għeruq imnixx ċefu taċ-ċikwejra u ħalliha wieqaf għal madwar 10 minuti. Wara li tisforza t-tē, sips iż-ġgħar għandhom dejjem jittieħu f'intervalli iqsar ta 'madwar 2 minuti u mhux aktar minn tliet tazzu kuljum. Iż-ħażu dandelion jista 'jintużza wkoll biex jipprepara hafna platti Delicious fil-kċina. Il-weraq zgħar huma ideali bħala bażi kummxjejn tarta għal insalata tal-ħxejjex selvägg, bħala haxix jew bhala bażi għal-ħalli. B'xi idejn mimmija fjur, lumi. **Post naturali:** Iċ-ċikwejra ġejja mill-Asja tal-Punten. Jinstab biss sporadikament fl-emisferu tan-Nofsinhar. **Kultivazzjoni b'success:** Il-kultivazzjoni minn żireragh ġewwa hija possibbli s-sena kollha, bi prekultura fi Frar li tkun ideali biex aktar tard jiġu trapjantati l-pjanti zgħar barra. Iż-żriegħi barra minn Marzu jew fl-ahħar tas-sajf huwa wkoll possibbli. Sempliċement roxx iż-żriegeri fini fuq sottostar ta tkabbir niedi u tkopri t-zireragh biss irrqiq bil-ħamrija. Għandek tneħħi l-foj li għal-żgħix kum jidher jidher. Dan jippreveni l-iffurm tal-moffa fuq il-ħamrija li qed tikber. Poġġi l-borma taż-żerriegħa f'posta haqqi u shun b'20 sa 25 °Celsius u żommu il-ħamrija tal-qsari niedja iż-żda mhux imxarrba. Il-ġerminazzjoni ssir wara tlieta sa ħames ġimġħat u minn Gunju n-nebbieta jistgħu mbagħad "jiċċaqilqu" lejn il-ġġien. **L-ahjar post:** Iċ-ċikwejra tikber l-ahjar f'postiġiet xemxija b'ħamrija b'ħafna nutritenti, arja tajba u b'ħafna ūzīmus. **Kura ottimali:** Biex iż-żommu bħala pjanta tal-kontenit, aghħżel borma li tkun profonda kemm jista 'jkun, peress li l-pjanta tiżi viluppa għheruq estensivi. Il-ħamrija tal-qsari kummerċjalji hija generalment bizzżejjed. L-impjant jeħtieg biss fertillizzant fil-barġġi - preferibilment fertillizzant tal-ħxejjex. Iċ-ċikwejra tittollerla l-ilma aħjar milli t-nixxif. **Fix-xitwa:** Dandelions huma rezistenti u ma jeħtiegu ebda trattament speċiali.



## Medicinale Planten - Paardebloemen

Taraxacum officinale

### Voor de paardenbloem is er de paardenbloem

Elk kind kent de plant, die tot wel 30 centimeter hoog kan worden, en zijn karakteristieke, paardebloemachtige bladeren. In het voorjaar geven de felgele bloemen uw tuin een sterke kleur en later laat het talrijke parachute-achtige vruchten achter en wordt het een "paardenbloem". Paardebloemen komen veel voor, maar vanwege hun impact op het milieu mogen ze niet zomaar ergens worden verzameld. Het is daarom aan te raden om deze plant zelf te kweken. Effectieve krachten: De paardenbloem, die rijk is aan zeldzame bitterstoffen, is een van de bekendste wilde kruiden en wordt beschouwd als een geneeskundig kruid voor lever- en galblaasproblemen. Om een paardebloemthee (250 ml) te maken, giet je kokend water over een of twee volle theelepels gedroogd paardenbloemkruid met wortels en laat je het ongeveer 10 minuten trekken. Nadat de thee is gezet, moeten kleine slokjes altijd worden gedronken met kleinere tussenpozen van ongeveer 2 minuten en niet meer dan drie kopjes per dag. Maar met paardenbloem kun je ook veel heerlijke gerechten in de keuken bereiden. Het jonge blad is ideaal als lichtzure basis voor een wilde kruidenosalade, als groente of als basis voor wilde kruidenpesto. Met wat handen vol bloemen, citroen, **Natuurlijke locatie:** De paardenbloem komt uit West-Azië. Het komt slechts sporadisch voor op het zuidelijk halfrond. **Succesvolle teelt:** Binnen kweken uit zaden is het hele jaar mogelijk, al is een voorkweek in februari ideaal, zodat de jonge planten later buiten kunnen worden overgeplant. Buiten zaaien vanaf maart of in de nazomer is ook mogelijk. Strooi de fijne zaden gewoon op een vochtig groeisubstraat en bedek de zaden slechts dun met aarde. Dek de kweekbak af met vershoudfolie, die u van gaten heeft voorzien. Dit beschermt de aarde tegen uitdroging. Om de twee tot drie dagen moet u de film gedurende 2 uur verwijderen. Dit voorkomt schimmelvorming op de teeltgrond. Zet de kweekbak op een lichte en warme plek met 20 à 25 °Celsius en houd de kweekgrond vochtig, maar niet nat. De kieming vindt plaats na drie tot vijf weken en vanaf juni kunnen de zaailingen dan "verhuizen" naar de tuin. **De beste locatie:** De paardenbloem groeit het beste op zonnige locaties met voedselrijke, goed beluchte en humusrijke bodems. **Optimale verzorging:** Kies een zo diep mogelijk pot om als kuipplant te houden, aangezien de plant uitgebreide penwortels ontwikkelt. In de handel verkrijgbare potgrond is meestal voldoende. De plant heeft alleen meststoffen in de emmer nodig - idealiter kruidenmeststoffen. De paardenbloem verdraagt wateroverlast beter dan uitdroging. **In de winter:** Paardebloemen zijn winterhard en hebben geen speciale behandeling nodig.



## Løvetann

Taraxacum officinale

### Løvetann gir løvetannen for å gi den ære

Hvert barn kjenner planten, som er opptil 30 centimeter høy, og dens karakteristiske, løvetannlignende blader. Om våren gir de knallgule blomstene en nyans i hagen din, og senere etterlater den seg mange fallskjermfugler frukter og blir til "løvetann". Selv om løvetann er vanlig, bør de på grunn av miljøpåvirkningen ikke bare sammes hvor som helst. Derfor er det tilrådelig å dyrke denne planten selv. Effektive krefter: Løvetann, som er rik på sjeldne bitterstoffer, er en av de mest kjente ville urtene og regnes som en medisinsk urt for lever- og galleblærproblemer. For å tilberede en løvetann (250 ml), hell kokende varmt vann over en eller to hopede teskeer tørket løvetannrot og la den trekke i ca. 10 minutter. Etter siling av teen, bør mindre slurker alltid tas med kortere intervaller på ca. 2 minutter og ikke mer enn tre kopper per dag. Men løvetann kan også brukes til å tilberede mange deilige retter på kjøkkenet. De unge bladene er ideelle som en litt syrlig basis for en villurtesalat, som grønnsak eller som basis for villurtepesto. Med noen hender fulle av blomster, sitron, **Naturlig beliggenhet:** Løvetann kommer fra det vestlige Asia. Den finnes bare sporadisk på den sørlige halvkule. **Vellykket dyrking:** Dyrking fra frø innendørs er mulig hele året, med en forkultur i februar som er ideell for senere transplantasjon av de unge plantene utendørs. Sång utendørs fra mars eller på sensommeren er også mulig. Dryss ganske enkelt de fine frøene på fuktig vekstsubstrat og dekk frøene bare tynt med jord. Dekk kulturtaket med matfilm, som du forsyner med hull. Dette beskytter jorda mot å tørke ut. Du bør fjerne folien i 2 timer annenhver til tredje dag. Dette forhindrer at det dannes mugg på den voksende jorda. Plasser frøplantene på et lett og varmt sted med 20 til 25 ° Celsius og hold pottejorda fuktig, men ikke våt. Spiring skjer etter tre til fem uker og fra juni kan frøplantene så "flytte" til hagen. **Den beste beliggenheten:** Løvetann vokser best på solrike steder med næringsrik, godt luftet og humusrik jord. **Optimal omsorg:** For å holde som en containerplante, velg en potte som er så dyp som mulig, da planten utvikler omfattende pælerøtter. Kommersiell pottejord er vanligvis tilstrekkelig. Planten trenger kun gjødsel i bøtta - gjerne urtegjøsel. Løvetann tåler vannmasse bedre enn å tørke ut. **Om vinteren:** Løvetann er hardfør og krever ingen spesiell behandling.



## Mlecz

Taraxacum officinale

### Jest mniszek na chwałę dla mniszka lekarskiego

Każde dziecko zna dużą roślinę do 30 cm i jej charakterystyczne, przypominającezęby lwie lisy. Wiosna produkuje błyszczące żółte kwiaty, które nadają ogrodowi odrobinę koloru, a później wydaje liczne owoce przypominające spadochron i staje się dmuchawką. Mniszek lekarski jest szeroko rozpowszechniony, ale nie powinien być zbierany w dowolnym miejscu ze względu na zanieczyszczenie środowiska. Szczególnie w przypadku mniszka zaleca się uprawę rośliny w domu. Substancje czynne: Mniszek lekarski jest bogaty w kilka rzadkich gorzkich związków i jest jednym z najbardziej znanych dzikich ziół - jest również uważany za roślinę leczniczą przeciwko chorobom wątroby i żołądku. Aby przygotować herbatę z mniszkiem lekarskim (250 ml), można obrąć dwie czubate lodyżki suszonego ziela mniszka lekarskiego wraz z korzeniami gorącą wrzącą wodą i gotować na wolnym ogniu przez około 10 minut. Po odcedzeniu herbaty należy zawsze wypijać kilka małych łyków z przerwami, z przerwami około 2 minut i nie więcej niż trzy filizanki dziennie. Mniszek jest również bardzo przydatny w kuchni do przyrządzania wielu smacznych potraw. Doskonale nadaje się jako podstawa warzywna lub ziołowa do sałatek z dzikich ziół lub pesto z dzikich ziół. Z kilku garści kwiatów, razem z cytryną, wodą i żelującym cukrem możesz zrobić smaczny dżem. **Naturalne położenie:** Mniszek lekarski pochodzi z Azji Zachodniej. Na półkuli południowej można go spotkać bardzo rzadko. **Udana uprawa:** Rozmnażanie nasion w pomieszczeniach jest możliwe przez cały rok. Jednak idealna byłaby wstępna uprawa w lutym i sadzenie później. Wysiew na zewnątrz jest możliwy od marca lub późnym latem. Rozłożyć drobne nasiona na wilgotnym kompoście doniczkowym i nałożyć na niego niewielką ilość ziemi kompostowej. Przykryj pojemnik na nasiona przezroczystą folią, aby ziemia nie wyschła, ale nie zapomnij zrobić dziur w przezroczystej folii i zdejmuj ją co drugi lub trzeci dzień na około 2 godziny. W ten sposób unikniesz tworzenia się pleśni na kompoście doniczkowym. Umieść pojemnik na nasiona w miejscu jasnym i ciepłym o temperaturze od 20 ° C do 25 ° Celsius i utrzymuj ziemię w stanie wilgotnym, ale nie mokrym. Wykielewanie potrawa od trzech do pięciu tygodni, aż czerwu można sadzić małe sadzonki. **Najlepsza lokalizacja:** Dmuchawiec ładnie rośnie w miejscach naślonecznionych, na glebach odżywcznych, napowietrzonych i próchnicznych. **Optymalna pielęgnacja:** Do uprawy w donicach należy wybrać raczej wysoką doniczkę, ponieważ mniszek ma mocne korzenie palowe. Wystarczy zwykła ziemia doniczkowa. Nawożenie jest konieczne tylko w przypadku roślin doniczkowych, najlepiej nawozem dla roślin zielnych. Mniszek lekarski radzi sobie raczej z nasiąkaniem wodą niż z wysychaniem. **W zimie:** Mniszek jest mrozoodporny i zimą nie wymaga specjalnej pielęgnacji.



## Dente de leão

Taraxacum officinale

### O dente-de-leão dá o dente-de-leão para dar-lhe glória

Toda criança conhece a planta, que chega a ter 30 centímetros de altura, e suas características folhas parecidas com o dente-de-leão. Na primavera, as flores amarelas brilhantes adicionam um toque de cor ao seu jardim e, mais tarde, deixam para trás inúmeras frutas semelhantes a pára-quedas e se tornam o "dente-de-leão". Embora os dentes-de-leão sejam comuns, devido ao impacto ambiental, eles não devem ser coletados em qualquer lugar. Portanto, é aconselhável cultivar esta planta você mesmo. Forças efetivas: O dente-de-leão, rico em raras substâncias amargas, é uma das ervas silvestres mais conhecidas e é considerada uma erva medicinal para problemas de figado e vesícula. Para preparar um chá de dente-de-leão (250 ml), despeje água fervente sobre uma ou duas colheres de chá cheias de raiz de dente-de-leão seca e deixe em infusão por cerca de 10 minutos. Depois de coar o chá, goles menores devem ser tomados sempre em intervalos menores de cerca de 2 minutos e não mais que três xícaras por dia. Mas o dente-de-leão também pode ser usado para preparar muitos pratos deliciosos na cozinha. As folhas jovens são ideais como base ligeiramente ácida para uma salada de ervas silvestres, como legume ou como base para pesto de ervas silvestres. Com as mãos cheias de flores, limão, **Localização natural:** O dente-de-leão vem da Ásia Oriental. É encontrado apenas esporadicamente no hemisfério sul. **Cultivo bem sucedido:** O cultivo a partir de sementes dentro de casa é possível durante todo o ano, sendo uma pré-cultura em fevereiro ideal para depois transplantá-las para fora. Também é possível semejar ao ar livre a partir de março ou no final do verão. Simplesmente polvilhe as sementes finas no substrato de crescimento úmido e cubra-as sementes apenas com terra. Cubra o recipiente de cultura com filme plástico, que você fornece com furos. Isso protege o solo de secar. Você deve remover o papel alumínio por 2 horas a cada dois ou três dias. Isso evita a formação de mofo no solo em crescimento. Coloque o vaso de sementes em um local claro e quente com 20 a 25 ° Celsius e mantenha-o solo do vaso úmido, mas não molhado. A germinação ocorre após três a cinco semanas e a partir de junho as mudas podem "mover-se" para o jardim. **A melhor localização:** O dente-de-leão cresce melhor em locais ensolarados com solo rico em nutrientes, bem arejado e rico em humus. **Cuidado ideal:** Para manter uma planta de contêiner, escolha um vaso o mais profundo possível, pois a planta desenvolve extensas raízes principais. O solo para vasos comerciais geralmente é suficiente. A planta só precisa de adubo no balde - de preferência adubo à base de ervas. O dente-de-leão tolera melhor o encharcamento do que a secagem. **No inverno:** Os dentes-de-leão são resistentes e não requerem nenhum tratamento especial.



## Plante medicinală - Păpădie

Taraxacum officinale

### Există păpădie pentru glorie păpădiei

Fiecare copil cunoaște plantă, care are o înălțime de până la 30 de centimetri, și frunze sale caracteristice, asemănătoare păpădiei. Primăvara, florile galbene strălucitoare dă grădinii tale o stropire puternică de culoare și mai târziu lasă numeroase fructe asemănătoare unei parașute și devine „păpădie”. Păpădie este comună, dar datorită impactului lor asupra mediului, nu ar trebui colectate doar undeva. Prin urmare, este recomandabil să creșteți singură această plantă. Forțe active: păpădie, care este bogată în substanțe rare amare, este una dintre cele mai cunoscute plante sălbatice și este considerată o plantă medicinală pentru probleme cu ficatul și vezica biliară. Pentru a face un ceai de păpădie (250 ml), se toarnă apă caldă peste una sau două linguri de grămadă de păpădie uscată cu rădăcini și se lasă să se absoarbă timp de aproximativ 10 minute. După ce ceaiul a fost stregurat, înghititură mică ar trebui să fie întotdeauna băută la intervale mai mici de aproximativ 2 minute și nu mai mult de trei căni pe zi. Dar păpădie poate fi folosită și pentru a prepara multe feluri de mâncare delicioase în bucătărie. Frunzele tinere sunt ideale ca bază ușor sărată pentru o salată de plante sălbatice, ca legume sau ca bază pentru pesto de plante sălbatice. Cu niște mâini pline de flori, lămâie, **Locație naturală:** Păpădie provine din vestul Asiei. Poate fi găsită doar sporadic în emisferă sudică. **Cultivare de succes:** Cultivarea din semințe în interior este posibilă pe tot parcursul anului, deși o precultură în februarie este ideală pentru ca plantele tinere să poată fi ulterior transplantate în aer liber. Semenatul în aer liber din martie sau la sfârșitul verii este de asemenea posibil. Pur și simplu străpîngiți semințele fine pe un substrat în creștere umed și acoperiți semințele numai subțiri cu sol. Acoperiți vasul de cultivare cu folie alimentară, pe care atunci prevăzut-o cu găuri. Aceste lucru protejează pământul de uscăci. La fiecare două părăi la trei zile ar trebui să îndepărtați filmul timp de 2 ore. Aceste lucru previne formarea mucegaiului pe solul de cultivare. Așezați vasul de cultivare într-un loc luminos și cald, cu 20-25 ° Celsius și mențineți solul de cultivare umed, dar nu umed. Germinarea are loc după trei părăi la cinci săptămâni și din iunie răsadurile se pot „muta” în grădină. **Cea mai bună locație:** Păpădie crește cel mai bine în locuri însorite, cu soluri bogate în nutrienți, bine aerate și bogate în humus. **Îngrijire optimă:** Alegeti un ghiveci cât mai adânc posibil pentru păstrare ca plantă container, deoarece planta dezvoltă rădăcini extinse de robinet. Solul de ghiveci disponibil comercial este de obicei suficient. Planta are nevoie doar de îngrășăminte în găleată - în mod ideal îngrășăminte pe bază de plante. Păpădie tolerează mai bine umezeala decât uscarea. **În iarnă:** Păpădie este rezistentă și nu necesită tratament special.



## Läkemedelsväxter - Maskrosor

Taraxacum officinale

### Det finns maskros för ära till maskros

Varje barn känner till växten, som är upp till 30 centimeter hög, och dess karakteristiska, maskrosliknande löv. På våren ger de ljusgula blommorna din trädgård ett starkt färgstänk och senare lämnar den många fallskärmliknande frukter och blir en "maskros". Maskrosor är vanliga, men på grund av sin miljöpåverkan bör de inte bara samlas någonstans. Det är därför lämpligt att odla denna växt själv. Effektiva krafter: Maskros, som är rik på sällsynta bittra ämnen, är en av de mest kända vilda örterna och anses vara en medicinalväxt för lever- och gallblåsproblem. För att göra ett maskrostste (250 ml), håll kokande vatten över en eller två höga teskedar torkad maskrosört med rötter och låt den branta i cirka 10 minuter. Efter att ha tappat teet bör du alltid dricka mindre intervall på cirka 2 minuter och inte mer än tre koppar per dag. Men maskros kan också användas för att förbereda många läckra rätter i köket. De unga bladen är idealiska som en lite syrlig bas för en vild örtsallad, som en grönsak eller som bas för vild örtpesto. Med några händer fulla av blommor, citron, **Naturligt läge:** Maskros kommer från västra Asien. Det finns bara sporadiskt på södra halvklotet. **Framgångsrisk odling:** Att odla från frön inomhus är möjligt året runt, även om en förkultivering i februari är perfekt så att de unga plantorna senare kan transplanteras utomhus. Såning utomhus från mars eller på sensommaren är också möjligt. Stänk helt enkelt de fina frön på ett fuktigt växande underlag och täck fröna bara tunt med jord. Täck odlingskärlet med plastfolie, som du har försedd med hål. Detta skyddar att mögel bildas på odlingsjorden. Placer odlingskärlet på en ljus och varm plats med 20 till 25 °Celsius och håll odlingsjorden fuktig men inte våt. Spiring sker efter tre till fem veckor och från juni kan plantorna sedan "flytta" till trädgården. **Den bästa platsen:** Maskros växer bäst på soliga platser med näringrika, väl luftade och humusrika jordar. **Optimal vård:** Välj den djupaste möjliga kruka för att hålla som en containerväxt, eftersom växten utvecklar omfattande kranrötter. Kommersiellt tillgänglig krukväxt räcker vanligtvis. Växten behöver bara gödselmedel i skopan - helst örtdödsmid. Maskros tål vattentätning bättre än att torka ut. **På vintern:** Maskrosor är hårdare och kräver ingen speciell behandling.



## Púpava

Taraxacum officinale

### Púpava dáva púpave, aby jej dala slávu

Rastlinu vysokú až 30 centimetrov a jej charakteristické listy podobné púpave pozná každé dieťa. Na jar dodajú vašej záhrade žiarivé žlté kvety šmrnc a neskôr zanechá množstvo padákovitých plodov a stane sa z nej „púpava“. Hoci sú púpavy bežné, vzhľadom na vplyv na životné prostredie by sa nemali zbierať len tak hocicke. Preto je vhodné pestovať túto rastlinu sami. Účinné sily: Púpava, bohatá na vzácné horčiny, patrí k najznámejším divisorastúcim bylinám a je považovaná za liečivú bylinu pri problémoch pečene a žličníka. Púpavový čaj (250 ml) pripravíte tak, že jednu alebo dve vrchovatej čajové lyžičky sušeného koreňa púpavy zalejeme vriacou vodou a necháme líhovať asi 10 minút. Po scedení čaju treba vždy popíjať menšie dúšky v kratších intervaloch asi 2 minuty a nie viac ako tri šálky denne. Púpava sa ale dá využiť aj na prípravu mnohých chutných jedál v kuchyni. Mladé listy sú ideálne ako jemne kyslý základ do šalátu z divokých bylín, ako zelenina alebo ako základ pesta z divokých bylín. S rukami plnými kvetov, citrónu, **Prirodzená poloha:** Púpava pochádza zo západnej Ázie. Na južnej pologuli sa vyskytuje len sporadicky. **Úspešná kultivácia:** Pestovanie zo semien v interiéri je možné po celý rok, pričom predkultúra vo februári je ideálna na neskôršie presádzanie mladých rastlín vonku. Výs vonku je možný od marca alebo koncom leta. Jemné semienka jednoducho nasypťte na vlnký pestovateľský substrát a semienka len natenko prikryte zeminou. Kultivačnú nádobu prikryte potravinovou fóliou, ktorú opatríté otvormi. To chráni pôdu pred vysychaním. Fóliu by ste mali odstraňovať na 2 hodiny každé dva až tri dni. To zabraňuje tvorbe plesní na rastúcej pôde. Črepník umiestnite na svetlé a teplé miesto s teplotou 20 až 25 °C a udržujete pôdu v črepníku vlnkú, ale nie mokrú. Klíčenie prebieha po troch až piatich týždňoch a od júna sa potom sadenie môžu „presunúť“ do záhrady. **Najlepšie umiestnenie:** Púpave sa najlepšie darí na slnečných stanovištiach s pôdom bohatou na živiny, dobre prevzdušnenou a humóznou. **Optimálna starostlivosť:** Ak chcete pestovať ako nádobu, vyberte si čo najhlbší črepník, pretože rastlina vyvíja rozsiahle koreňové korene. Zvyčajne postačuje komerčná pôda. Rastlina potrebuje iba hnojivo vo vedre – najlepšie bylinkové. Púpava lepšie znáša premokrenie ako vysychanie. **V zime:** Púpavy sú odolné a nevyžadujú žiadne špeciálne ošetrovanie.



## Regrat

Taraxacum officinale

### Regat daje regatu, da mu da slavo

Do 30 centimetrov visoko rastlino in njene značilne, regratu podobne liste pozna vsak otrok. Spomladi živo rumeni cvetovi popestrijo vaš vrt, kasneje pa za seboj pusti številne padalu podobne plodove in postane "regrat". Čeprav je regrat pogost, ga zaradi vpliva na okolje ne bi smeli nabirati kjer koli. Zato je priporočljivo, da to rastlino gojite sami. Delovanje: Regrat, ki je bogat z redkimi grenčinami, je eno najbolj znanih divijih zelišč in velja za zdravilno zelišče pri težavah z jetri in žolčnikom. Za pripravo regratovega čaja (250 ml) eno ali dve zvrhanci čajnih zelišč posušene korenine regrata prelijemo z vrelo vodo in pustimo stati približno 10 minut. Po precejanju čaja vedno pijs manjše požirke v krajših presledkih približno 2 minut in ne več kot tri skodelice na dan. A iz regrata lahko pripravimo tudi marsikatero okusno jed v kuhinji. Mladi listi so idealni kot rahlo trpka osnova za solato iz divijih zelišč, kot zelenjava ali kot osnova za pesto iz divijih zelišč. Z rokami, polnimi cvetov, limon, **Naravni habitat:** Regrat prihaja iz zahodne Azije. Na južni polobli ga najdemo le občasno. **Navodila za gojenje:** Gojenje iz semen v zaprtih prostorih je možno vse leto, pri čemer je februarska predkultura idealna za kasnejšo presajanje mladih rastlin na prosto. Možna je tudi setev na prosto od marca ali pozno poleti. Preprosto potresite drobna semena na vlažen rastni substrat in semena le na tanko pokrijte z zemljijo. Posodo z kulturo pokrijte s folijo za živila, ki jo opremite z luknjami. To ščiti tla pred izsušitvijo. Vsake dva do tri dni za 2 uri odstranite folijo. S tem preprečimo nastanek plesni na rastni zemlji. Lonček s semeni postavite na svetlo v toplo mesto s temperaturo od 20 do 25 °C, zemlja v lončku pa naj bo vlažna, vendar ne mokra. Kaljenje poteka po treh do petih tednih in od junija se sadike nato lahko "preselijo" na vrt. **Najboljša lokacija:** Regrat najbolje uspeva na sončnih legah s hranili, dobro zračno in humozno zemljijo. **Optimalna nega:** Za gojenje v posodah izberite čim globlji lonce, saj rastlina razvije obsežne glavne korenine. Običajno zadostuje komercialna zemlja za lončnice. Rastlina potrebuje samo gnojilo v vedru - po možnosti zeliščno gnojilo. Regrat bolje prenaša namakanje kot izsušitev. **V zimskem času:** Regrat je trdoživ in ne potrebuje posebne nege.



## Diente de león

Taraxacum officinale

### Para la gloria del diente de león existe la - flor del soplón -

Cada niño conoce la planta de hasta 30 centímetros de altura por sus características hojas en forma de dientes de león. En primavera, las flores amarillas le darán a su jardín un toque de color y después dejará frutos con forma de paracaídas. El diente de león es muy frecuente, sin embargo, debido al impacto ambiental, no se recomienda recogerlo desde cualquier lugar. Por lo que sobre todo en esta planta se recomienda un cultivo propio. Fuerzas activas: El diente de león es rico en una sustancia amarga poco frecuente, popular como hierba silvestre y se considera como una hierba medicinal para problemas de hígado y vesícula. Para la preparación de té de diente de león (250ml) se vierte agua hirviendo sobre una a dos cucharaditas de la hierba seca con raíz y se deja reposar durante unos 10 minutos. Despues de filtrar el té debe tomarlo muy despacio y en sorbos pequeños cada 2 minutos. Al día puede tomar hasta tres tazas de té de diente de león. Sin embargo también en la cocina se puede utilizar el diente de león en muchos platos deliciosos. Las hojas jóvenes son muy adecuadas como base ligeramente ácida para ensalada de hierbas silvestres, como verdura o como base para el pesto de hierbas silvestres. También se puede hacer fácilmente una sabrosa mermelada con un manojo de flores, limón, agua y azúcar. **Ubicación natural:** El diente de león es originario de Asia occidental. En el hemisferio sur se encuentra sólo esporádicamente. **Cultivo exitoso:** La semilla se puede criar en interior durante todo el año. Aunque un pre cultivo en febrero sería lo ideal para poder trasplantar las plántulas más adelante al exterior. También es posible una siembra en exterior en marzo o a finales de verano. Esparras las semillas sobre sustrato húmedo y cubralas ligeramente con tierra. Cubra el recipiente de cultivo con un film transparente y agujereado. Así protegerá la tierra de la desecación. Para evitar la putrefacción del sustrato retire el film cada dos o tres días durante 2 horas. Coloque el recipiente de cultivo en un lugar luminoso y cálido a alrededor de 20 a 25 grados y mantenga el sustrato húmedo, pero no mojado. La germinación se producirá a las tres a cinco semanas y a partir de junio podrá trasplantar las plántulas en el jardín. **La mejor ubicación:** El diente de león prefiere lugares soleados en suelos sueltos, ricos en nutrientes y humus. **Cuidado óptimo:** Elija para el cultivo en maceta un macetero profundo porque la planta desarrolla una raíz pivotante. Por lo general la tierra normal para plantas en maceta es suficiente. Solo la planta mantenida en maceta necesita abono y preferentemente fertilizante para hierbas. El diente de león tolera mejor el anegamiento que la sequía. **En el invierno:** El diente de león es resistente a heladas y no requiere tratamiento especial.



## Pampeliška

Taraxacum officinale

### Pampeliška dává pampelišku, aby jí dala slávu

Každé dítě zná až 30 centimetrů vysokou rostlinu a její charakteristické listy připomínající pampelišku. Na jaře dodají vaší zahradě zářivě žluté květy šmrnc a později zanechá četné plody podobné padáku a stane se z ní „pampeliška“. Přestože jsou pampelišky běžné, kvůli dopadu na životní prostředí by se neměly sbírat jen tak někde. Proto je vhodné pěstovat si tuto rostlinu sami. Účinné látky: Pampeliška, bohatá na vzácné hořčiny, je jednou z nejznámějších divokých bylin a je považována za léčivou bylinu při jaterních a žlučníkových problémech. Pro přípravu pampeliškového čaje (250 ml) zalijte vroucí horkou vodou jednu až dvě vrchovaté čajové lžičky sušeného kořene pampelišky a nechte asi 10 minut louhovat. Po sicezení čaje je třeba vždy popijet menší doušek v kratších intervalech asi 2 minut a ne více než tři šálky denně. Pampeliška se ale dá využít i k přípravě mnoha lahodných pokrmů v kuchyni. Mladé lístky jsou ideální jako lehce nakyslé základ do salátu z divokých bylin, jako zelenina nebo jako základ pro pesto z divokých bylin. S rukama plnými květů, citronu, **Přírodná poloha:** Pampeliška pochází ze západní Asie. Na jižní polokouli se vyskytuje jen sporadicky. **Úspěšné pěstování:** Pěstování ze semen v interiéru je možné po celý rok, přičemž předpěstování v únoru je ideální pro pozdější přesazování mladých rostlin venku. Výsev venku je možný od března nebo koncem léta. Jemná semínka jednoduše nasypete na vlhký pěstební substrát a semínka jen tence zasypete zeminou. Kultivační nádobu zakryjte potravinářskou fólií, kterou opatříte otvory. To chrání půdu před vysycháním. Fólii byste měli odstraňovat na 2 hodiny každé dva až tři dny. Tím se zabrání tvorbe plísní na rostoucí půdě. Umístěte květináč na světlé a teplé místo s teplotou 20 až 25 °C a udržujte půdu v květináči vlhkou, ale ne mokrou. Klíčení probíhá po třech až pěti týdnech a od června se pak sazenice mohou „stěhovat“ na zahrádku. **Nejlepší umístění:** Pampeliška roste nejlépe na slunných stanovištích s živnou, dobré provzdušněnou a humózní půdou. **Optimální pěče:** Pro pěstování jako kontejnerová rostlina si vyberte květináč, který je co nejhlbší, protože rostlina vyvíjí rozsáhlé kůlové kořeny. Obvykle postačuje komerční půda. Rostlina potřebuje pouze hnojivo v kbelíku – nejlépe bylinkové. Pampeliška lépe snáší přemokření než vysychání. **V zimě:** Pampelišky jsou odolné a nevyžadují žádné speciální ošetřování.



## Karahindiba

Taraxacum officinale

### Karahindiba şan vermesi için karahindiba verir

Boyu 30 santimetreye ulaşan bitkiyi ve karahindibaya benzeyen karakteristik yapraklarını her çocuk bilir. İlkbaharda parlak sarı çiçekler bahçenize bir renk patlaması katar ve daha sonra arkasında paraşüt benzeri sayısız meye bırakarak "karahindiba" olur. Karahindiba yaygın olmasına rağmen, çevresel etkileri nedeniyle herhangi bir yerde toplanmamalıdır. Bu nedenle, bu bitkiyi kendiniz yetiştirmeniz tavsiye edilir. Wirkende Kräfte: Der an seltenen Bitterstoffen reiche Löwenzahn zählt zu den bekanntesten Wildkräutern und gilt als Heilkraut bei Leber- und Gallenbeschwerden. Für die Zubereitung eines Löwenzahntees (250 ml) werden ein bis zwei gehäufte Teelöffel getrocknetes Löwenzahnkraut mit Wurzel mit kochend heißem Wasser übergossen und für etwa 10 Minuten ziehen gelassen. Nach Abseien des Tees sollte immer in kleineren Abständen von etwa 2 Minuten jeweils kleinere Schlücke und pro Tag nicht mehr als drei Tassen getrunken werden. Doch auch in der Küche lassen sich mit Löwenzahn viele leckere Gerichte zubereiten. Die jungen Blätter eignen sich hervorragend als leicht herbe Grundlage eines Wildkräutersalates, als Gemüse oder als Grundlage für Wildkräuterpesto. Mit einigen Händen voller Blüten, Zitrone, Wasser und Gelierzucker lässt sich auch leicht eine geschmackvolle Marmelade herstellen. **Doğal konum:** Karahindiba Batı Asya'dan geliyor. Sadece güney yarımkürede sporadic olarak bulunur. **Başarılı yetiştirme:** İç mekanlarda tohumlardan yetişirme tüm yıl boyunca mümkün ve Şubat ayında yapılacak bir ön kültür, daha sonra genç bitkilerin dış mekana nakledilmesi için idealdir. Mart ayından itibaren veya yaz sonunda açık havada ekim yapmak da mümkün. İnce tohumları nemli büyütmeni tabakaya serpin ve tohumları toprakla çokince bir şekilde örtün. Kültür kabının üzerini delikler açtığınız streç film ile kapatın. Bu, toprağı kurumasını örter. Folioyu her iki ila üç günde bir 2 saat çikarmalısınız. Bu, büyütmen toprakta küp oluşumunu örter. Tohum saksısını 20 ila 25°C sıcaklıkta hafif ve sıçak bir yere koynun ve saksi toprağını nemli tutun ama ıslak değil. Çımlenme üç ila beş hafta sonra gerçekleşir ve Haziran ayından itibaren fideler bahçeye "hareket edebilir". **En iyi konum:** Karahindiba, besin açısından zengin, iyи havalandırılmış ve humus açısından zengin topraklara sahip güneşli yerlerde en iyi şekilde büyür. **Optimum bakım:** Bir kap bitkisi olarak tutmak için, bitki geniş ana kökler geliştirdiğinden, mümkün olduğu kadar derin bir saksi seçin. Ticari saksi toprağı genellikle yeterlidir. Bitkinin sadece kovada gübreye ihtiyacı vardır - tercihen bitkisel gübre. Karahindiba, su basmasını kurumaya göre daha iyi toler eder. **Kışın:** Karahindiba dayanıklıdır ve herhangi bir özel işlem gerektirmez.



## Pitypang

Taraxacum officinale

### A pitypang azért adj a pitypangot, hogy dicsőséget adjon neki

A legfeljebb 30 centiméter magas növényt és jellegzetes, pitypangszerű leveleit minden gyerek ismeri. Tavasszal az élénksárga virágok színesítik a kertet, később pedig számos ejtőernyőszerű gyümölcsöt hagy maga után, és „pitypangává” válik. Bár a pitypang gyakori, a környezeti hatások miatt nem szabad csak úgy gyűjteni bárhol. Ezért tanácsos ezt a növényt saját kezűleg termeszteni.

**Természetes elhelyezkedés:** A pitypang Nyugat-Ázsia ből származik. Csak szórványosan fordul elő a déli féltékén. **Sikeres termesztés:** A belteri magvakról történő termesztés egész évben lehetséges, a februári előkultúra ideális a fiatalt növények későbbi szabadba ültetéséhez. Szabadföldi vetés március-tól vagy nyár végén is lehetséges. Egyszerűen szórja a finom magvakat a nedves termesztőfélkületre, és csak vékonyan takarja be a magokat talajjal. Fedje le a tenyészedényt ragasztófóliával, amelyet lyukakkal lát el. Ez megvédi a talajt a kiszáradástól. A fóliát két-három naponta 2 órára le kell venni. Ez megakadályozza a penézskepzódést a növekvő talajon. Helyezze a magcserépet világos és meleg helyre, ahol a hőmérséklet 20-25°C, és a virágföldet tartsa nedvesen, de ne nedvesen. A csírázás három-öt héttől a palánták „költözhetnek“ a kertbe. **A legjobb hely:** A pitypang legjobban napos, tápanyagban gazdag, jól szellőző és humuszos talajú helyeken fejlődik. **Optimális gondozás:** Konténernövényként való tartáshoz a lehető legmélyebb cserepet válasszunk, mivel a növény kiterjedt karógyökereket fejleszt. A kereskedelmi virágföld általában elegendő. A növények csak műtrágyára van szüksége a vődörben - lehetőleg gyógynövényes műtrágyára. A pitypang jobban tűri a bevizesedést, mint a kiszáradást. **Télen:** A pitypang szívós, és nem igényel különleges kezelést.

⋮ ⋮ ⋮ ⋮ ⋮



## セイヨウタンポポ

Taraxacum officinale

### タンポポ綿毛の栄光物語

30cmの高さでライオンの歯のような形の葉が特徴的な植物で、子供なら誰でも知っています。春に光沢のある黄色の花を咲かせ庭を彩り、その後パラシュートのような果実が綿毛となります。タンポポは広範囲で見られますが、環境汚染などを考慮して収穫するべきです。特に自宅で栽培することをお勧めします。す。

**活性物質:** 珍しい苦み成分が含まれている最も有名な野生のハーブで、肝臓および胆汁の改善に使用されます。タンポポ茶 (250ml) は、根を含む乾燥したタンポポを小さじ2杯沸騰したお湯に入れ、約10分間煮詰めてください。お茶を濾して、少し飲んで2分間ほどおいてまた少し飲んでください。1日に3回以上は飲まないでください。タンポポはたくさんの美味しい料理に利用できます。野菜やハーブのサラダまたはワイルドハーブベストに最適です。数回の一握りの花をレモンと砂糖を水に溶かしたものと合わせ美味しいジャムを作ることもできま

**自然な場所:** 西アジアが原産で、南半球ではまばらにしか見られません。

#### 栽培成功:

種子繁殖は室内で年間を通して可能です。しかし、2月に栽培の準備をして、その後に植え付けを行うのが理想的です。屋外での栽培は3月から、または晩夏にも可能です。湿った用土に種を広げ、その上に少量の用土を被せます。サランラップなどの透明フィルムで鉢をカバーします。透明フィルムには空気穴をいくつかあけ、2~3日に1回は約2時間、完全にフィルムを鉢から外します。そうすることで、カビの発生を防ぎます。20°C~25°Cの明るく暖かい場所に置き、用土は湿った状態に保ちます。通常は約3~5週間で発芽し、6月には屋外に定植できます。

**最高の口케ーション:** 日当たりが良く栄養価の高い、空気にさらされた腐植土の土壤でよく成長します。

#### 最適なケア:

鉢植えの場合は強い根を発達させるので、深さのある鉢を使用する必要があります。一般的な栽培土壤で十分です。鉢植えの場合にのみハーブ用の肥料を与えてください。タンポポは乾燥よりも水溜まりに対処します。

**冬に:** 耐寒性を備えており、冬の間の特別な手入れは必要ありません。

SKU: 15210 / Löwenzahn